

СОВЕТСКИЙ ФРОНТОВОЙ ИСТРЕБИТЕЛЬ

1A = B D H

SOVIET FRONT LINE FIGHTER LA-5 FN

Масштаб 1:72

Scale 1:72

Сделано в России

№7203

MADE IN RUSSIA

СОВЕТСКИЙ ФРОНТОВОЙ

ИСТРЕБИТЕЛЬ Ла 5ФН

El avión LA-5 es uno de los Die LA-5 gehört zu den besten
Samolët Ла-5 один из лучших самолетов de la Segunda Guerra Jagdflugzeugen des Zweiten
самых массовых и лучших самолетов de la Segunda Guerra Weltkriegs. Die Jagdflugzeuge
истребителей Второй Mundial. Los cazas Lavochkin Weltkriegs. Die Jagdflugzeuge
Мировой войны. Истре- se usaron en todos los frentes von Lavochkin wurden an
бители Лавочкина широко в всех Mar Blanco hasta el alien Fronten zwischen
использовались на всех Mar Negro. Weitem Meer und Schwarzem
фронтах от Белого до Meer weit eingesetzt.
Черного моря.

CACCIA DEL FRONTE SOVETICO LA-5FN

SOVIET FRONT LINE FIGHTER LA-5FN

CHASSEUR DE PREMIERE LIGNE SOVIETIQUE LA-5FN

L'avero LA-5 è uno dei sac- The aircraft LA-5 is one of the Lavion LA-5 est un des chas-
cia migliore e più diffusi most numerous and perfect seurs de la Deuxième Guerre
della Seconda Guerra fighters of the World War II. The Mondiale. On utilisait large-
Mondiale. I caccia fighters of Lavochkin were ment des chasseurs de
Lavochkin furono usati molto used wide in all the fronts Lavotchkine à tous les fronts
su tutti i fronti del mar Bianco from the White to the Black de la mer Blanche à la mer
al mar Negro. Noie.

РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

Перед тем как приступить к сборке модели проверьте комплектацию набора и целост-
ность отливок и тщательно изучите инструкцию по сборке. В случае последующей окрас-
ки модели рекомендуется обезжирить отливки, например, мыльным раствором. Детали от-
делять от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность
при работе с острыми предметами). Зачистить облой и места среза, например, при помо-
щи мелкой наждачной бумаги. Сборку модели производить согласно схеме сборки. Для
удобства сборки каждая отливка обозначена символами ●, △ или ■, а каждая деталь на
оборотной схеме обозначена номером, например ■ 8. Детали не указанные в инструкции
при сборке не применяются. При работе с мелкими деталями лучше использовать пинцет.
Детали склеивать клеем выпускаемым предприятием "ЗВЕЗДА". Клей продается отдель-
но от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не
наносите клей на окрашенную поверхность. Склеенные детали оставлять до полного вы-
сыхания. Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пла-
стиковых моделей выпускаемыми предприятием "ЗВЕЗДА". Краски в комплект не
входят. Схема окраски и номера красок даны на упаковке. При работе необходимо иметь
кусочек мягкой ткани (фланель, хлопок и т.д.) для очистки кисти при переходе с одного цве-
та краски на другой. Клей с кисточкой удалять также тканью. Все работы производить в про-
ветриваемом помещении вдали от источников огня.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate that parts must be assembled WITH-
OUT using cement. ●△■ These marks indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle
stampate, usando un tagliando-bisla oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con
carta vetro fine eventuali sporcizie. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della
numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli
sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da
montare senza colla. Uscire solo colla per polistirolo. ●△■ I contrassegni di tutti i numeri indicano
la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer
oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder
feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der
Montage der Teileinumerierung folgen. Die Nummer der schon montierten Teile auf dem Spritzling
ankreuzen. Die schwarzen Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne
leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. ●△■ Die Markierung neben
den Nummern zeigt auf welchen Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz
markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las
bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arran-
car las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en
poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se
deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar peg-
mento. ●△■ Estas marcas indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas
pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban
pegar las piezas.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin
les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite
lame ou avec de papier de verre fin ébavures éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les
mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la
pièce qui vient d'être montée, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à
coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle
pour polystirène. ●△■ Les signes aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à
monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

кат. №1101
Кусачки бокорезы

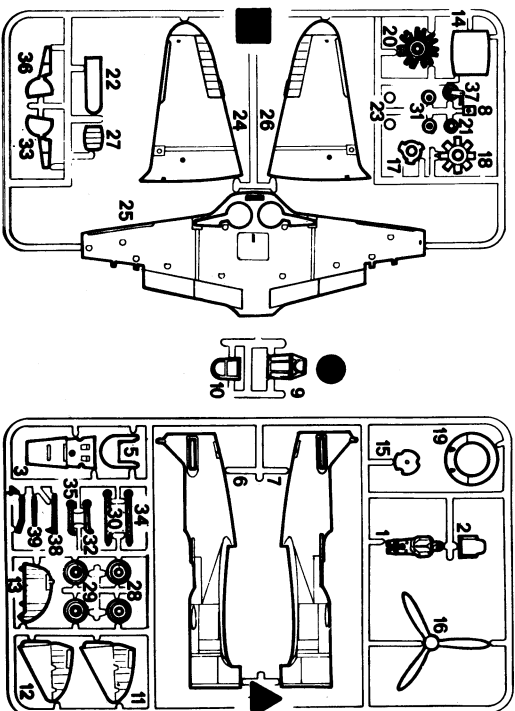


кат. №1103
Нож кантовый



кат. №1105
Пинцет прямой





ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СДВИЖНЫХ КАРТИНОК (ДЕКАЛЕЙ).

Вырезать ножницами нужную часть декали. Положить в воду на 1/2 минуты наложить на необходимую часть модели и сдвинуть легким нажимом пальца. Переведенный рисунок расправить, лишнюю влагу промокнуть.

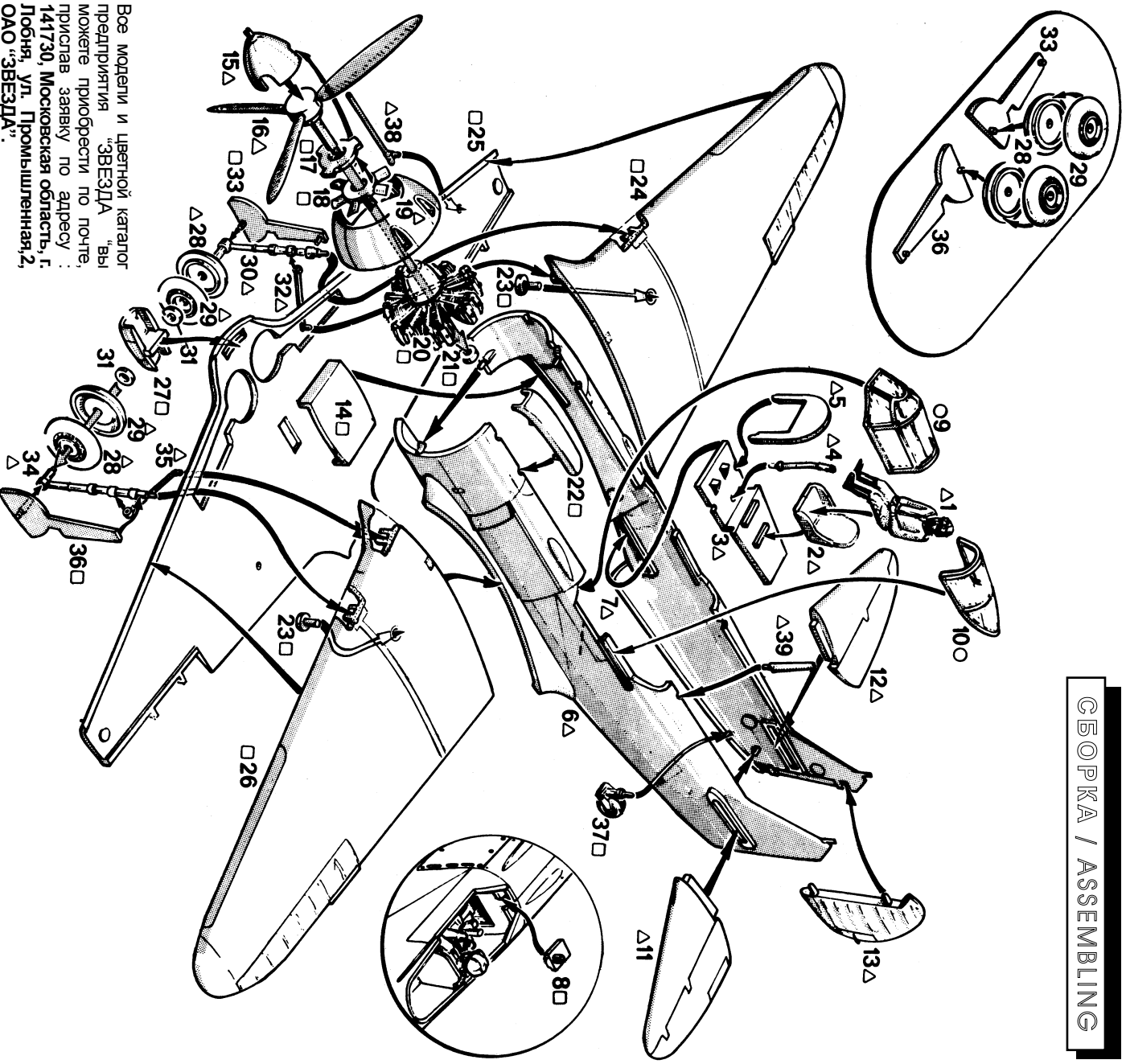
DIRECTIONS for applying the decals. Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

ISTRUZIONI per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio. Immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza compiomete con una pezzuola pulita.

ANWEISUNGEN für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute ein-tuchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abheben. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

INSTRUCTION pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

INSTRUCCIONES Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requet-das, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.



Все модели и цветной каталог предприятия "ЗВЕЗДА" вы можете приобрести по почте, прислав заявку по адресу: 141730, Московская область, г. Лобня, ул. Промышленная, 2, ОАО "ЗВЕЗДА".